

1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

1.1. Termékazonosító

A termék formája	: Keverékek
Kereskedelmi megnevezés	: Coolant NF
Termékkód	: PC.10.00
Termékcsoport	: Kereskedelmi termék

1.2. Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai

1.2.1. Megfelelő azonosított felhasználások

A nyilvánosság számára	
Fő használati kategória	: Ipari felhasználás, Ipari felhasználás, Fogyasztói felhasználás
Az anyag/készítmény felhasználása	: Antifreeze and coolant

1.2.2. Ellenjavallt felhasználások

Kiegészítő információ nem áll rendelkezésre

1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Putoline Oil
Dollegoorweg 15
7602 EC Almelo - Hollandia
T 0031 (0)546 81 81 65
vib@putoline.com

1.4. Sürgősségi telefonszám

Ország	Szervezet/Társaság	Cím	Sürgősségi telefonszám	Megjegyzés
Magyarország	Országos Kémiai Biztonsági Intézet Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat	Nagyvárad tér 2. 1437 Budapest, Pf. 839 1097 Budapest	+36 80 20 11 99	

2. SZAKASZ: A veszély azonosítása

2.1. Az anyag vagy keverék osztályozása

Osztályozás a 1272/2008/EK rendelet szerint

Akut toxicitás (lenyelés), 4. kategória	H302
Célszervi toxicitás – ismétlődő expozíció, 2. kategória	H373

A H mondatok teljes szövege: lásd a 16. szakaszt

Kedvezőtlen fiziko-kémiai hatások, az emberi egészségre és a környezetre gyakorolt nemkívánatos hatások

Ismétlődő vagy hosszabb expozíció esetén károsíthatja a szerveket. Lenyelve ártalmas.

2.2. Címkézési elemek

Címkézés a 1272/2008/EK rendelet szerint [CLP]

Veszélyt jelző piktogramok (CLP)



GHS07

GHS08

Figyelmeztetés (CLP)	: Figyelem
Veszélyes alkotóelemek	: 1,2-etán-diol
Figyelmeztető mondatok (CLP)	: H302 - Lenyelve ártalmas. H373 - Ismétlődő vagy hosszabb expozíció esetén károsíthatja a szerveket.
Óvintézkedésre vonatkozó mondatok (CLP)	: P101 - Orvosi tanácsadás esetén tartsa kéznél a termék edényét vagy címkéjét. P102 - Gyermekektől elzárva tartandó. P264 - A használatot követően a kezeket, az alkarkokat és az arcot alaposan meg kell mosni. P270 - A termék használata közben tilos enni, inni vagy dohányozni. P314 - Rosszullét esetén orvosi ellátást kell kérni. P501 - A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: veszélyes vagy különleges hulladékgyűjtő ponton a helyi, regionális, nemzeti és/vagy nemzetközi szabályozásnak megfelelően.

2.3. Egyéb veszélyek

Kiegészítő információ nem áll rendelkezésre

Coolant NF

Biztonsági adatlap

megfelel a 1907/2006 (EK) rendelet (REACH) követelményeinek, a 2015/830 (EU) rendelet módosításával

3. SZAKASZ: Összetétel/összetevőkre vonatkozó információk

3.1. Anyagok

Nem alkalmazható

3.2. Keverékek

Név	Termékazonosító	%	Osztályozás a 1272/2008/EK rendelet szerint
1,2-etán-diol	(CAS-szám) 107-21-1 (EK-szám) 203-473-3 (Index-szám) 603-027-00-1 (REACH sz) 01-2119456816-28	25 - 80	Acute Tox. 4 (Oral), H302 STOT RE 2, H373
sodium 2-ethylhexanoate	(CAS-szám) 19766-89-3 (EK-szám) 243-283-8 (REACH sz) 01-2119972937-17	0,1 - 5	Repr. 2, H361d

A H-mondatok teljes szövegét lásd a 16. szakaszban

4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések

4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

Elsősegélynyújtás általános	: Rosszullét esetén forduljon toxikológiai központhoz vagy orvoshoz.
Elsősegélynyújtás belégzést követően	: Az érintett személyt friss levegőre kell vinni, és olyan nyugalmi testhelyzetbe kell helyezni, hogy könnyen tudjon lélegezni.
Elsősegélynyújtás bőrrel való érintkezést követően	: Mossa meg a bőrt bő vízzel.
Elsősegélynyújtás szemmel való érintkezést követően	: Elővigyázatosságból öblítse ki vízzel a szemet.
Elsősegélynyújtás lenyelést követően	: A száját ki kell öblíteni. Rosszullét esetén forduljon toxikológiai központhoz vagy orvoshoz.

4.2. A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások

Tünetek/hatások belégzést követően	: A belégzés hatással lehet az idegrendszerre és fejfájást, szédülést, émelygést, gyengeséget, a koordináció elvesztését és eszméletvesztést okozhat.
Tünetek/hatások lenyelést követően	: A lenyelés émelygést, hányást és hasmenést okozhat.

4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

Tüneti kezelés.

5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések

5.1. Oltóanyag

A megfelelő oltóanyag	: Vízpermet. Száraz oltópor. Hab. Szén-dioxid.
Nem megfelelő oltóanyag	: Ne használjon erős vízsugarat.

5.2. Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek

Tűz esetén veszélyes bomlástermékek	: Mérgező gőzök szabadulhatnak fel. Tökéletlen égéskor veszélyes szénmonoxid, széndioxid és egyéb mérgező gázok szabadulnak fel.
-------------------------------------	--

5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat

Védelem tűzoltás közben	: Csak megfelelő védőfelszereléssel avatkozzon be. Zártrendszerű légzőkészülék. Teljes védőruházat.
-------------------------	---

6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

6.1.1. Nem sürgősségi ellátó személyzet esetében

Vészhelyzeti tervek	: Szellőztesse ki a kiömlés területét. A por/füst/gáz/köd/gőzök/permet belélegzése tilos.
---------------------	---

6.1.2. A sürgősségi ellátók esetében

Védőfelszerelés	: Csak megfelelő védőfelszereléssel avatkozzon be. További információkért lásd a 8. szakaszt: "Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem".
-----------------	--

6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések

Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását.

6.3. A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai

Tisztítási eljárás	: A kiömlött folyadékot nedvszívó anyaggal itassa fel.
Egyéb információk	: A szilárd anyagokat vagy maradványokat engedéllyel rendelkező hulladékkezelő egységben kell ártalmatlanítani.

6.4. Hivatkozás más szakaszokra

További információk a 13. szakaszban.

Coolant NF

Biztonsági adatlap

megfelel a 1907/2006 (EK) rendelet (REACH) követelményeinek, a 2015/830 (EU) rendelet módosításával

7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések : Biztosítsa a munkahely jó szellőzését. Használjon egyéni védőfelszerelést. A por/füst/gáz/köd/gőzök/permet belélegzése tilos.

Higiénés intézkedések : A termék használata közben tilos enni, inni vagy dohányozni. A termékkel végzett minden művelet után mosson kezet.

7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

Tárolási feltételek : Jól szellőző helyen tárolandó. Hűvös helyen tartandó.

7.3. Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

Kiegészítő információ nem áll rendelkezésre

8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

8.1. Ellenőrzési paraméterek

1,2-etán-diol (107-21-1)

EU	Helyi megnevezés	Ethylene glycol
EU	IOELV TWA (mg/m ³)	52 mg/m ³
EU	IOELV TWA (ppm)	20 ppm
EU	IOELV STEL (mg/m ³)	104 mg/m ³
EU	IOELV STEL (ppm)	40 ppm
EU	Megjegyzések	Skin
EU	Jogszabályi hivatkozás	COMMISSION DIRECTIVE 2000/39/EC
Németország	TRGS 910 Elfogadható koncentráció megjegyzései	

8.2. Az expozíció ellenőrzése

Megfelelő műszaki ellenőrzés:

Biztosítsa a munkahely jó szellőzését.

Kézvédelem:

Védőkesztyű

faj	Anyag	Permeáció	Vastagság (mm)	Áteresztés	Előírás
Többször használatos kesztyű	Nitrilkaucsuk (NBR), Neoprén gumi (HNBR)	5 (> 240 perc), 6 (> 480 perc)	>=0,35		EN ISO 374

Szemvédelem:

Védőszemüveg

faj	Használat	Tulajdonságok	Előírás
Védőszemüveg	Permet	tiszta	EN 166

Bőr- és testvédelem:

Megfelelő védőruházatot kell viselni

Légutak védelme:

Ha a szellőzés elégtelen, megfelelő légzőkészüléket kell használni

Személyi védőfelszerelések jele(i):



Környezeti expozíció-ellenőrzések:

Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását.

9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk

Halmazállapot : Folyékony

Szín : Sárga.

Coolant NF

Biztonsági adatlap

megfelel a 1907/2006 (EK) rendelet (REACH) követelményeinek, a 2015/830 (EU) rendelet módosításával

Szag	: szagtalan.
Szagküszöbérték	: Adatok nem állnak rendelkezésre
pH-érték	: 8,7
Relatív párolgási ráta (butil-acetát=1)	: Adatok nem állnak rendelkezésre
Olvadáspont	: Nem alkalmazható
Fagyáspont	: Adatok nem állnak rendelkezésre
Forrásponttartomány	: 164 °C
Lobbanáspont	: 115 °C - ASTM D93 (PM)
Öngyulladás hőmérséklet	: Adatok nem állnak rendelkezésre
Bomlási hőmérséklet	: Adatok nem állnak rendelkezésre
Tűzveszélyesség (szilárd, gázhalmazállapot)	: Nem alkalmazható
Gőznyomás	: 1823 Pa (20°C)
Relatív gőznyomás 20 °C-on	: Adatok nem állnak rendelkezésre
Relatív sűrűség	: Adatok nem állnak rendelkezésre
Sűrűség	: 1,1 kg/m ³ (15 °C) - ASTM D4052
Oldékonyság	: Víz: teljesen keverhető
Log Pow	: Adatok nem állnak rendelkezésre
Viszkozitás, kinematikus	: Adatok nem állnak rendelkezésre
Viszkozitás, dinamikus	: Adatok nem állnak rendelkezésre
Robbanásveszélyes tulajdonságok	: Adatok nem állnak rendelkezésre
Oxidáló tulajdonságok	: Adatok nem állnak rendelkezésre
Alsó robbanási határ (ARH)	: 3,2 térf. %
Felső robbanási határ (FRH)	: 53 térf. %

9.2. Egyéb információk

Kiegészítő információ nem áll rendelkezésre

10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

10.1. Reakciókészség

A termék normál használati, tárolási és szállítási körülmények között stabil.

10.2. Kémiai stabilitás

Normál körülmények között stabil.

10.3. A veszélyes reakciók lehetősége

Szokványos felhasználási körülmények között veszélyes reakciók nem ismertek.

10.4. Kerülendő körülmények

Az ajánlott tárolási és kezelési körülmények között nem (lásd a 7. szakaszt).

10.5. Nem összeférhető anyagok

Kiegészítő információ nem áll rendelkezésre

10.6. Veszélyes bomlástermékek

Normál tárolási és felhasználási körülmények között nem szabadulnak fel veszélyes bomlástermékek.

11. SZAKASZ: Toxikológiai információk

11.1. A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ

Akut toxicitás (szájon át) : Lenyelve ártalmatlan.

Akut toxicitás (bőrön át) : Nincs osztályozva

Akut toxicitás (belégzés) : Nincs osztályozva

ATE CLP (szájon át)	625 mg/testtömeg-kilogramm
---------------------	----------------------------

Bőrkorrózió/bőrirritáció : Nincs osztályozva

pH-érték: 8,7

Súlyos szemkárosodás/szemirritáció : Nincs osztályozva

pH-érték: 8,7

Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció : Nincs osztályozva

Csírsejt-mutagenitás : Nincs osztályozva

Rákkeltő hatás : Nincs osztályozva

Reprodukciós toxicitás : Nincs osztályozva

Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT) : Nincs osztályozva

Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT) : Ismétlődő vagy hosszabb expozíció esetén károsíthatja a szerveket.

Aspirációs veszély : Nincs osztályozva

Coolant NF

Biztonsági adatlap

megfelel a 1907/2006 (EK) rendelet (REACH) követelményeinek, a 2015/830 (EU) rendelet módosításával

12. SZAKASZ: Ökológiai információk

12.1. Toxicitás

Ökológia - általános	: A termék nem tekinthető ártalmasnak a vízi szervezetekre, illetve nincs hosszú távú nemkívánatos hatása a környezetre.
Akut akvatikus toxicitás	: Nincs osztályozva
Krónikus akvatikus toxicitás	: Nincs osztályozva

12.2. Perzisztencia és lebonthatóság

Coolant NF	
Perzisztencia és lebonthatóság	Biológiailag lebontható.

12.3. Bioakkumulációs képesség

Kiegészítő információ nem áll rendelkezésre

12.4. A talajban való mobilitás

Kiegészítő információ nem áll rendelkezésre

12.5. A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

Kiegészítő információ nem áll rendelkezésre

12.6. Egyéb káros hatások

Kiegészítő információ nem áll rendelkezésre

13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

13.1. Hulladékkezelési módszerek

Hulladékkezelési módszerek	: A tartalmat/edényzetet az engedéllyel rendelkező begyűjtő utasításainak megfelelően kell hulladékba dobni.
Európai hulladék katalógus kód (EWC)	: 16 01 14* - veszélyes anyagokat tartalmazó fagyálló folyadék

14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

ADR / RID / IMDG / IATA / ADN szerint

ADR	IMDG	IATA	ADN	RID
14.1. UN-szám				
Nem alkalmazható	Nem alkalmazható	Nem alkalmazható	Nem alkalmazható	Nem alkalmazható
14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés				
Nem alkalmazható	Nem alkalmazható	Nem alkalmazható	Nem alkalmazható	Nem alkalmazható
14.3. Szállítási veszélyességi osztály(ok)				
Nem alkalmazható	Nem alkalmazható	Nem alkalmazható	Nem alkalmazható	Nem alkalmazható
14.4. Csomagolási csoport				
Nem alkalmazható	Nem alkalmazható	Nem alkalmazható	Nem alkalmazható	Nem alkalmazható
14.5. Környezeti veszélyek				
Nem alkalmazható	Nem alkalmazható	Nem alkalmazható	Nem alkalmazható	Nem alkalmazható
További információk nem állnak rendelkezésre				

14.6. A felhasználót érintő különleges óvintézkedések

Szárazföldön történő szállítás

Nem alkalmazható

Tengeri úton történő szállítás

Nem alkalmazható

Légi úton történő szállítás

Nem alkalmazható

Belföldi folyami szállítás

Nem alkalmazható

Vasúti szállítás

Nem alkalmazható

14.7. A MARPOL-egyezmény II. melléklete és az IBC szabályzat szerinti ömlesztett szállítás

Nem alkalmazható

Coolant NF

Biztonsági adatlap

megfelel a 1907/2006 (EK) rendelet (REACH) követelményeinek, a 2015/830 (EU) rendelet módosításával

15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok

15.1.1. EU-előírások

Nem tartalmaz a REACH XVII melléklete szerint korlátozás alá eső anyagot

Nem tartalmaz REACH jelölt anyagot

Nem tartalmaz a REACH XIV mellékletében felsorolt egyetlen anyagot sem

Nem tartalmaz az Európai Parlament és a Tanács veszélyes vegyi anyagok kivételéről és behozataláról szóló 649/2012/EU (2012. július 4.) rendeletének hatálya alá eső anyagot.

Az anyag/anyagok nem esik/nem esnek az Európai Parlament és a Tanács a környezetben tartósan megmaradó szerves szennyező anyagokat tartalmazó hulladék kezeléséről szóló 850/2004 (EK) (2004. április 29.) rendeletének és a 79/117/EEK módosított irányelv hatálya alá.

15.1.2. Nemzeti előírások

Kiegészítő információ nem áll rendelkezésre

15.2. Kémiai biztonsági értékelés

Nem végeztek kémiai biztonsági értékelést

16. SZAKASZ: Egyéb információk

Rövidítések és betűszavak:	
ADN	Veszélyes áruk nemzetközi belvízi szállításáról szóló európai megállapodás
ADR	Veszélyes áruk nemzetközi közúti szállításáról szóló európai megállapodás
ATE	Akut toxicitási érték
BCF	Biokoncentrációs tényező
CLP	Osztályozásról, Címkézésről és Csomagolásról szóló rendelet; 1272/2008/EK rendelet
DMEL	Származtatott minimális hatást okozó szint
DNEL	Származtatott hatásmentes szint
EC50	Közepesen hatásos koncentráció
IARC	International Agency for Research on Cancer
IATA	Nemzetközi Légi Szállítási Szövetség
IMDG	Veszélyes áruk tengeri szállításának nemzetközi szabályzata
LD50	Közepesen letális dózis
LC50	Közepesen letális koncentráció
LOAEL	Minimálisan észlelhető kedvezőtlen hatás szintje
NOAEC	Nem észlelhető kedvezőtlen hatás koncentrációja
NOAEL	Nem észlelhető kedvezőtlen hatás szintje
NOEC	Nem észlelhető hatás koncentrációja
OECD	Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet
PBT	Perzisztens, bioakkumulatív, mérgező
PNEC	Becsült hatásmentes koncentráció(k)
REACH	A vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról szóló 1907/2006/EK rendelet
RID	A Veszélyes Áruk Nemzetközi Vasúti Fuvarozásáról szóló Szabályzat
STP	Szennyvíztisztító telep
TLM	Medián tűréshatár
SDS	Biztonsági adatlap
vPvB	Nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív

A H és az EUH mondatok teljes szövege:

Acute Tox. 4 (Oral)	Akut toxicitás (lenyelés), 4. kategória
Repr. 2	Reprodukciós toxicitás, 2. kategória

Coolant NF

Biztonsági adatlap

megfelel a 1907/2006 (EK) rendelet (REACH) követelményeinek, a 2015/830 (EU) rendelet módosításával

STOT RE 2	Célszervi toxicitás – ismétlődő expozíció, 2. kategória
H302	Lenyelve ártalmas.
H361d	Feltehetően károsítja a születendő gyermeket.
H373	Ismétlődő vagy hosszabb expozíció esetén károsíthatja a szerveket.

SDS EU (REACH II. melléklet)

Ez az információ a jelenleg rendelkezésre álló ismereteken alapul, és kizárólag az egészségre, a biztonságra és a környezetre vonatkozó követelmények céljából alkalmazható a termék leírására. Ennek következtében az itt leírt információ nem tekinthető a termék bármely specifikus tulajdonságára vonatkozó garanciaként